

# Sprzęt pożarniczy, ratowniczy i ochrony pracy (BHP)

Hydranty wewnętrzne z wężem płasko składanym Ø25



P. P. U. H. "Supron 1" sp.j.  
Z. Piasny, Z. Czarnota

32-300 Olkusz (Poland)  
ul. Kluczevska 3  
Centrala tel. / fax +48 32 64 55 222  
e-mail: [supron1@pro.onet.pl](mailto:supron1@pro.onet.pl)  
[www.supron1.com.pl](http://www.supron1.com.pl)

<b>Oddziały:</b>	Katowice	ul. Wiosny Ludów 46	tel/fax (032) 2568171
	Kraków	ul. Wyki 3	tel/fax (012) 4154055
	Gliwice	ul. Karolinki 58	tel/fax (032) 3313613

# SPIS TREŚCI

## Hydranty wewnętrzne z węzłem półsztywnym 25mm wg PN-EN 671-1

Typy hydrantów .....	2
Oznaczenie hydrantów z węzłem półsztywnym wymagane przez normę PN-EN 671-1. ....	3
Właściwości hydrauliczne hydrantów. ....	3
Podłączenie do sieci wodnej .....	3
Innowacyjne rozwiązania konstrukcyjne i technologiczne w hydrantach z węzłem półsztywnym ...	4
Wersje wykonawcze hydrantów .....	5
Przykłady wykonania szafek .....	6
Wyposażenie dodatkowe .....	6
Wymiary i fotografie hydrantów .....	7-10
Hydrant wewnętrzny z węzłem półsztywnym i przystawką pianową .....	11

# HYDRANTY WEWNĘTRZNE Z WĘŻEM PÓLSZTYWNYM Ø25 wykonane zgodnie z PN-EN 671-1

## TYPY HYDRANTÓW

### HYDRANTY WNĘKOWE:



CERTYFIKAT CE

PN-EN 671-1[W-25/30]  
PN-EN 671-1[W-25/20]

PN-EN 671-1[W-25/30G]  
PN-EN 671-1[W-25/20G]

PN-EN 671-1[W-25/30G] WERSJA WERTYKALNA  
PN-EN 671-1[W-25/20G] WERSJA WERTYKALNA

PN-EN 671-1[W-25/30] WYKONANIE BOCZNE  
PN-EN 671-1[W-25/20] WYKONANIE BOCZNE

PN-EN 671-1[W-25/30G] WYKONANIE BOCZNE  
PN-EN 671-1[W-25/20G] WYKONANIE BOCZNE

### HYDRANTY ZAWIESZANE:



CERTYFIKAT CE

PN-EN 671-1[Z-25/30]  
PN-EN 671-1[Z-25/20]

PN-EN 671-1[Z-25/30G]  
PN-EN 671-1[Z-25/20G]

PN-EN 671-1[Z-25/30G] WERSJA WERTYKALNA  
PN-EN 671-1[Z-25/20G] WERSJA WERTYKALNA

PN-EN 671-1[Z-25/30] WYKONANIE BOCZNE  
PN-EN 671-1[Z-25/20] WYKONANIE BOCZNE

PN-EN 671-1[Z-25/30G] WYKONANIE BOCZNE  
PN-EN 671-1[Z-25/20G] WYKONANIE BOCZNE

PN-EN 671-1[Z-25/30] WERSJA STAŁA  
PN-EN 671-1[Z-25/20] WERSJA STAŁA

PN-EN 671-1[Z-25/30] WERSJA WYCHYLNA  
PN-EN 671-1[Z-25/20] WERSJA WYCHYLNA

**OZNACZENIE HYDRANTÓW Z WĘZEM PÓLSZTYWNYM WYMAGANE PRZEZ NORMĘ PN-EN 671-1****PN-EN 671-1 [(X) – 25/(XX)]****(X) - miejsce montowania hydrantu****(XX) - długość węża w mb**

- W - we wnęce z obudową
- Z - w szafce przeznaczonej do zawieszania na ścianie

Litera „G” w nazwie hydrantu oznacza szafkę z miejscem na gaśnicę

**WŁAŚCIWOŚCI HYDRAULICZNE HYDRANTÓW**

**Ciśnienie robocze: od 0,2 MPa do 1,2 MPa**  
**Prąd wody rozproszony stożkowy – nie mniejszy niż 45 stopni**

Natężenie przepływu/wydajność/	ciśnienie	strumień rozproszony	strumień zwarty	strumień rozproszony	strumień zwarty
		wąż 30 mb	wąż 30 mb	wąż 20 mb	wąż 20 mb
Średnica równoważna 10 mm	0,2 MPa	61 l/min	60 l/min	65 l/min	64 l/min
	0,4 MPa	86 l/min	85 l/min	92 l/min	91 l/min
	0,6 MPa	104 l/min	103 l/min	112 l/min	111 l/min
<b>Współczynnik K</b>	-	<b>43</b>	<b>43</b>	<b>46</b>	<b>46</b>
Średnica równoważna 9 mm	0,2 MPa	49 l/min	48 l/min	52 l/min	51 l/min
	0,4 MPa	68 l/min	67 l/min	74 l/min	73 l/min
	0,6 MPa	82 l/min	81 l/min	91 l/min	90 l/min
<b>Współczynnik K</b>	-	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>37</b>	<b>37</b>
Średnica równoważna 8 mm	0,2 MPa	41 l/min	40 l/min	45 l/min	44 l/min
	0,4 MPa	59 l/min	57 l/min	64 l/min	63 l/min
	0,6 MPa	70 l/min	69 l/min	78 l/min	77 l/min
<b>Współczynnik K</b>	-	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>32</b>	<b>32</b>
Średnica równoważna 6 mm	0,2 MPa	26 l/min	25 l/min	30 l/min	29 l/min
	0,4 MPa	36 l/min	35 l/min	42 l/min	41 l/min
	0,6 MPa	43 l/min	42 l/min	51 l/min	50 l/min
<b>Współczynnik K</b>	-	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>21</b>	<b>21</b>
<b>Efektywny zasięg rzutu strumienia wody przy ciśnieniu 0,2 MPa (plus długość węża / 20 mb lub 30 mb /):</b>					
Średnica równoważna 10 mm	0,2 MPa	4,5 m	11,8 m	4,5 m	11,8 m
	0,4 MPa	7,0 m	14,4 m	7,0 m	14,4 m
	0,6 MPa	8,1 m	18,0 m	8,1 m	18,0 m
Średnica równoważna 9 mm	0,2 MPa	4,5 m	11,7 m	4,5 m	11,7 m
Średnica równoważna 8 mm	0,2 MPa	3,6 m	10,3 m	3,6 m	10,3 m
Średnica równoważna 6 mm	0,2 MPa	3,6 m	10,3 m	3,6 m	10,3 m

UWAGA: Zależność natężenia przepływu Q od ciśnienia P przedstawia równanie  $Q = K\sqrt{10P}$ , gdzie Q wyraża się w litrach/minutę a P w megapaskalach.

**PODŁĄCZENIE DO SIECI WODNEJ**

Hydrant można podłączyć do sieci wodnej hydrantowej o średnicy 25 mm /1 cal/ za pomocą zaworu hydrantowego ZH25 aluminiowego lub ZK1 mosiężnego. W sieci wodnej o średnicy 52 mm można zastosować zawór mosiężny typ PZ28U z nasadą aluminiową lub zawór hydrantowy ZH52 z redukcją skośną.

## **INNOWACYJNE ROZWIĄZANIA KONSTRUKCYJNE I TECHNOLOGICZNE W HYDRANTACH Z WĘŻEM PÓLSZTYWNYM**



**Wyeliminowano łączenie prądownicy i osi wodnej z wężem za pomocą opaski zaciskowej.**

W hydrantach zastosowano innowacyjne rozwiązanie połączenia węża półsztywnego z prądownicą i osi wodnej z wężem.

**Połączenie takie:**

- a - jest trwale i niezawodne
- b - poprawia estetykę
- c - eliminuje możliwość skałeczenia się podczas użycia hydrantu



**Zastosowano obrotową nasadę na zaworze hydrantowym.**

Pozwala to na łatwy montaż zaworu bez potrzeby demontażu głowicy zaworu.



**Zastosowano zespół zamka.**

Zastosowany „zespół zamka” jest rozwiązaniem oryginalnym zgłoszonym do Urzędu Patentowego. Jest połączeniem zamka EURO z zamkiem PATENT. Pozwala na otwieranie szafki hydrantowej w każdej chwili ale tylko przez upoważnione osoby. Kluczyk do otwierania szafki znajduje się u właściciela a nie wisi za szybką jak przy zamkach PATENT. Otwarcie w sytuacjach awaryjnych odbywa się po zbitciu szybki zamkiem EURO. Rozwiązanie to skraca czas konserwacji hydrantów bez zrywania plomb



**Zastosowano system krytych zawiasów.**

Zastosowany system krytych zawiasów jest rozwiązaniem zastrzeżonym w Urzędzie Patentowym. System w zasadniczy sposób zapewnia estetykę wykonania szaf hydrantowych, ułatwia regulację ustawień drzwi (zachowanie jednakowych szczelin między korpusem i drzwiami).



**Zastosowano uniwersalne szafki hydrantowe.**

Uniwersalność szaf hydrantowych zapewnia dowolność podłączenia zasilania - z lewej lub prawej strony. Nasze szafy hydrantowe pozwalają także na dokonywanie podłączeń z góry, z dołu lub od strony pleców. Każda szafka jest przystosowana do w/w podłączeń.

**UWAGA: Należy tylko zachować wysokość zamocowania zaworu hydrantowego zgodnie z wymaganiami rozporządzenia MSWiA.**



**Ciężar kompletnych hydrantów produkowanych w SUPRON 1 jest ok. 50% mniejszy od ciężaru hydrantów innych producentów. Ciężar naszych hydrantów: od 24 kg do 28 kg**

## **WERSJE WYKONAWCZE HYDRANTÓW**

### **WYKONANIE SZAFKI HYDRANTOWEJ:**

- **STANDARD** – z blachy stalowej lakierowanej farbą proszkową poliestrowo-epoksydową w kolorze RAL3000 (lub innym z palety barw RAL na życzenie Klienta),
- **FASADA** – z blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej farbą proszkową fasadową w kolorze RAL3000 (lub innym z palety barw RAL na życzenie Klienta),
- **INOX** – z blachy nierdzewnej – szlif 240.

### **UNIWERSALNOŚĆ HYDRANTÓW:**

**Ten sam hydrant może być zamontowany w wersji lewej lub prawej**

- drzwi prawe (otwierane prawą ręką) lub drzwi lewe (otwierane lewą ręką),
- przyłączy: z prawej lub lewej strony z boku, od góry, z tyłu szafy (patrz rysunek obok).

### **RODZAJE DRZWI HYDRANTU:**

- wykonanie pełne z blachy,
- z okienkiem z plexi,
- z szyby hartowanej.

### **SKŁAD HYDRANTU:**

- szafka hydrantowa uniwersalna,
- zawór hydrantowy – aluminiowy ZH25 lub mosiężny ZK1,
- wąż tłoczny półsztywny o średnicy 25 mm i długości 20 mb lub 30 mb zgodny z normą PN-EN 694. Wąż zakończony jest prądownicą hydrantową PWh-25 spełniającą wymagania PN-EN 671-1 połączoną na stałe z wężem,
- zwijadło węża z osią wodną (kolor RAL3000 – wymóg obligatoryjny),
- gaśnica – wg. oddzielnego zamówienia,
- dokumenty: instrukcja montażu i konserwacji, deklaracja zgodności, karta gwarancyjna.

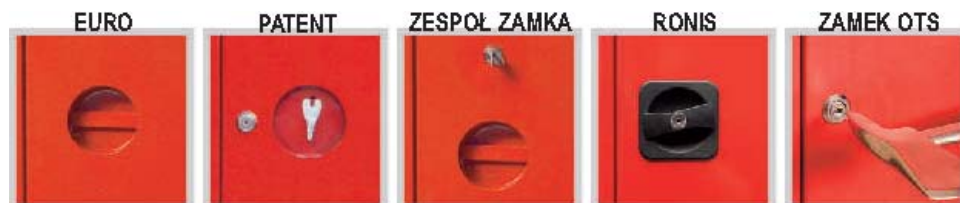
### **ZWIJADŁO WĘŻA:**

- wykonane z blachy stalowej lub ocynkowanej,
- malowane proszkowo tylko w kolorze czerwonym RAL3000 – zgodnie z wymogiem normy PN-EN 671-1,
- ułożyskowanie na osi wodnej wykonanej z mosiądzu,
- wyposażone w hamulec do regulacji siły hamowania,
- wychylne o 180°

Oś wodna umożliwia uruchomienie hydrantu przy rozwinięciu dowolnej długości węża półsztywnego.

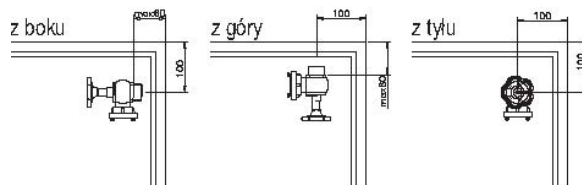
### **RODZAJ ZAMKA:**

- **EURO** – pokrętny z plombą,
- **PATENT** – zamek patentowy z kluczem zapasowym umieszczonym na drzwiczkach,
- **ZESPÓŁ ZAMKA** – połączony mechanizm zamka patentowego z zamkiem szybkiego dostępu EURO,
- **RONIS** – zamek pokrętny z kluczykiem,
- **OTS** – zamek otwierany dziobem toporka strażackiego.



### **OZNAKOWANIE:**

- tabliczka znamionowa zgodnie z PN-EN 671-1,
- znak bezpieczeństwa „HYDRANT WEWNĘTRZNY” wg. PN-92/N-01256/01,
- znak bezpieczeństwa „GAŚNICA” wg. PN-92/N-01256/01 (dla hydrantów z miejscem na gaśnicę),
- instrukcja obsługi,
- znak towarowy „SUPRON 1”



### **MONTAŻ HYDRANTÓW:**

**Hydranty wnękowe** należy montować we wnęcie ściany za pomocą kołków rozporowych M10. W przypadku ścian lekkich z płyt kartonowo-gipsowych należy zastosować podpory pod hydrant – 1 lub 2 szt.

**Szerokość kołnierza maskującego** liczona od ścianki szafy wynosi 32mm.

**Hydranty zawieszane** należy montować na ścianie za pomocą kołków rozporowych M10. W przypadku lekkiej konstrukcji ściany należy również zastosować podpory.

**Hydranty wolnostojące** należy montować na podporach.

**UWAGA: Zgodnie z Rozporządzeniem MSWiA zawór hydrantowy należy montować na wysokości 1350 mm (+/-100 mm) liczonej od podłogi. Wymóg ten jest obligatoryjny.**



Oferowane podpory są dopasowane wysokością do danej wielkości szafek hydrantowych.

**Szczegółowa instrukcja montażu znajduje się w dokumentacji każdego hydrantu.**



### PRZYKŁADY WYKONANIA SZAFEK

**FASADA**



szafka przykładowa -kolor RAL 6020

**INOX**



szafka przykładowa -szlif 240

**STANDARD**



szafka przykładowa -kolor RAL 3000

#### **Wykonanie z osprzętem aluminiowym**



#### **Wykonanie z osprzętem mosiężnym**



### WYPOSAŻENIE DODATKOWE

Jako wyposażenie dodatkowe hydrantów oferujemy:

#### **Sygnalizator otwarcia zaworu**



#### **ROP – Ręczny Ostrzegacz Pożarowy**



#### **Alarm – sygnalizator otwarcia drzwi hydrantu**



PN-EN 671-1[W-25/30]  
PN-EN 671-1[W-25/20]



**WYMIARY HYDRANTU:**

Wysokość: 650 mm  
Szerokość: 700 mm  
Głębokość: 250 mm

**WYMIARY WNEKI:**

Wysokość: 670 mm  
Szerokość: 720 mm  
Głębokość: 260 mm



CE

Szerokość kołnierza maskującego liczona od ścianki szafy wynosi 32mm

PN-EN 671-1[W-25/30G]  
PN-EN 671-1[W-25/20G]



**WYMIARY HYDRANTU:**

Wysokość: 650 mm  
Szerokość: 950 mm  
Głębokość: 250 mm

**WYMIARY WNEKI:**

Wysokość: 670 mm  
Szerokość: 970 mm  
Głębokość: 260 mm



CE

Szerokość kołnierza maskującego liczona od ścianki szafy wynosi 32mm

PN-EN 671-1[W-25/30G] WERSJA WERTYKALNA  
PN-EN 671-1[W-25/20G] WERSJA WERTYKALNA



**WYMIARY HYDRANTU:**

Wysokość: 900 mm  
Szerokość: 700 mm  
Głębokość: 250 mm

**WYMIARY WNEKI:**

Wysokość: 920 mm  
Szerokość: 720 mm  
Głębokość: 260 mm



CE

Szerokość kołnierza maskującego liczona od ścianki szafy wynosi 32mm



PN-EN 671-1[Z-25/30]  
PN-EN 671-1[Z-25/20]



**WYMIARY HYDRANTU:**  
Wysokość: 650 mm  
Szerokość: 700 mm  
Głębokość: 250 mm



CE

PN-EN 671-1[Z-25/30G]  
PN-EN 671-1[Z-25/20G]



**WYMIARY HYDRANTU:**  
Wysokość: 650 mm  
Szerokość: 950 mm  
Głębokość: 250 mm



CE

PN-EN 671-1[Z-25/30G] WERSJA WERTYKALNA  
PN-EN 671-1[Z-25/20G] WERSJA WERTYKALNA



**WYMIARY HYDRANTU:**  
Wysokość: 900 mm  
Szerokość: 700 mm  
Głębokość: 250 mm



CE

**PN-EN 671-1[W-25/30] WYKONANIE BOCZNE**  
**PN-EN 671-1[W-25/20] WYKONANIE BOCZNE**

**WYMIARY HYDRANTU:**

Wysokość: 650 mm  
Szerokość: 280 mm  
Głębokość: 700mm

**WYMIARY WNEKI:**

Wysokość: 670 mm  
Szerokość: 300 mm  
Głębokość: 710 mm



**CE**

Szerokość kołnierza maskującego liczona od ścianki szafy wynosi 32 mm

**PN-EN 671-1[W-25/30G] WYKONANIE BOCZNE**  
**PN-EN 671-1[W-25/20G] WYKONANIE BOCZNE**

**WYMIARY HYDRANTU:**

Wysokość: 900 mm  
Szerokość: 280 mm  
Głębokość: 700 mm

**WYMIARY WNEKI:**

Wysokość: 920 mm  
Szerokość: 300 mm  
Głębokość: 710 mm



**CE**

Szerokość kołnierza maskującego liczona od ścianki szafy wynosi 32 mm

**PN-EN 671-1[Z-25/30G] WYKONANIE BOCZNE**  
**PN-EN 671-1[Z-25/20G] WYKONANIE BOCZNE**

**WYMIARY HYDRANTU:**

Wysokość: 650 mm  
Szerokość: 280 mm  
Głębokość: 700mm



**CE**

**PN-EN 671-1[Z-25/30G] WYKONANIE BOCZNE**  
**PN-EN 671-1[Z-25/20G] WYKONANIE BOCZNE**

**WYMIARY HYDRANTU:**

Wysokość: 900 mm  
Szerokość: 280 mm  
Głębokość: 700 mm



CE



**PN-EN 671-1[Z-25/30] WERSJA STAŁA**  
**PN-EN 671-1[Z-25/20] WERSJA STAŁA**



Hydrant – zwijadło zamontowane na wsporniku stałym.

Dodatkowo w składzie szafka wewnętrzna maskująca zawór oraz prowadnica węza.



CE



**PN-EN 671-1[Z-25/30] WERSJA WYCHYLNA**  
**PN-EN 671-1[Z-25/20] WERSJA WYCHYLNA**



Hydrant – zwijadło zamontowane na wsporniku z ramieniem wychylnym o 180°.

Dodatkowo w składzie szafka wewnętrzna maskująca zawór oraz uchwyt pod prądownicę.



CE



## **HYDRANT WEWNĘTRZNY Z WĘZEM PÓLSZTYWNYM I PRZYSTAWKĄ PIANOWĄ**

**Hydrant wewnętrzny z węzłem półsztywnym o średnicy 25 mm i długości 20 mb lub 30 mb oraz przystawką pianową pozwala gasić pożary:**

- pianą ciężką przy zastosowaniu przenośnej przystawki pianowej LX-PRIMA wypełnionej środkiem pianotwórczym,
- wodą po wykorzystaniu środka pianotwórczego i zainstalowaniu prądownicy hydrantowej PWh-25,
- pianą średnią przy zastosowaniu przenośnej przystawki pianowej MX-PRIMA wypełnionej środkiem pianotwórczym,
- wodą po wykorzystaniu środka pianotwórczego i zainstalowaniu prądownicy hydrantowej PWh-25.

Zasięg użycia przenośnej przystawki pianowej LX-PRIMA i MX-PRIMA ograniczony jest jedynie długością węża hydrantowego (20 mb lub 30 mb).

### **Skład hydrantu:**

- Szafka hydrantowa z blachy stalowej, lakierowanej farbą proszkową poliestrowo-epoksydową lub INOX z blachy nierdzewnej szlif 240
- Zawór hydrantowy
- Wąż półsztywny o średnicy 25 mm i długości 20 mb lub 30 mb
- Przenośna przystawka pianowa LX-PRIMA, MX-PRIMA lub DUO-PRIMA
- Środek pianotwórczy ROTEOR M 3%, Roteor SW 3% lub Roteor M 6% - 12 l
- Szafka zamykana do przechowywania przystawki pianowej
- Prądownica hydrantowa PWh-25

### **Właściwości:**

Całkowity przepływ	45 l/min. przy ciśnieniu 0,4 MPa
Ciśnienie robocze	0,3 – 1,0 MPa
Pojemność jednostki	12 l środka pianotwórczego
Czas działania (Roteor 3%)	9 minut
Czas działania (Roteor 6%)	4,5 minuty
Zasięg rzutu piany przy 0,35 MPa	6,5 m

**Z prądownicą hydrantową PWh-25 przystosowany do gaszenia wodą**



**Z przenośną przystawką pianową LX-PRIMA, MX-PRIMA lub DUO-PRIMA przystosowany do gaszenia pianą**



### **DUO-PRIMA**

Umożliwia wybór rodzaju piany przez zamocowanie prądownicy pianowej lub wytwornicy pianowej

